

MATRIX® PRO

GYORS ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ



MATRIX® PRO 840G

MATRIX® PRO 570G



TeeJet Technologies Lengyelország
Ul. Mickiewicza 35
60-837 Poznań
Lengyelország

A teljes angol nyelvű használati utasításért látogassa meg a www.teejet.com weboldalt, vagy rendelje meg a 98-05239 cikkszámú terméket.

© TeeJet Technologies 2011 • 98-01390 R0 Hungarian/Magyar-HU

TeeJet®
TECHNOLOGIES

A Subsidiary of  **Spraying Systems Co.®**

#1 Bekapcsolás

A konzol bekapcsolásához nyomja meg a BEKAPCSOLÓ GOMBOT.

Bekapcsoláskor a Matrix Pro készülék megkezdzi az üzembe helyezési folyamatot.

Kikapcsoláshoz rövid ideig tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot, amíg egy megerősítő képernyő tájékoztatást nem ad a kikapcsolásról.

FIGYELEM! Kikapcsolást követően várjon 30 másodpercet a készülék újraindítása előtt.



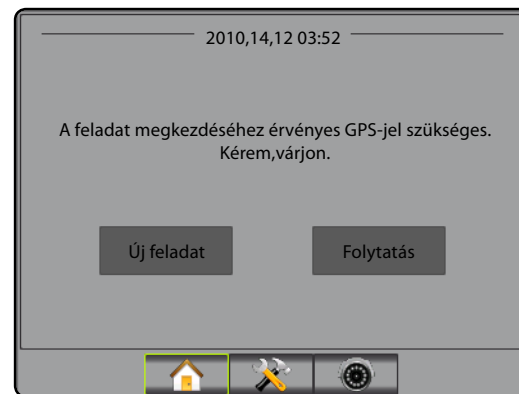
#2 Új feladat megkezdése vagy Feladat folytatása

A bekapcsolás elvégzését követően a kezdőképernyő jelenik meg, amelyen az új feladat megkezdése vagy egy meglévő feladat folytatása lehetőségek közül választhat.

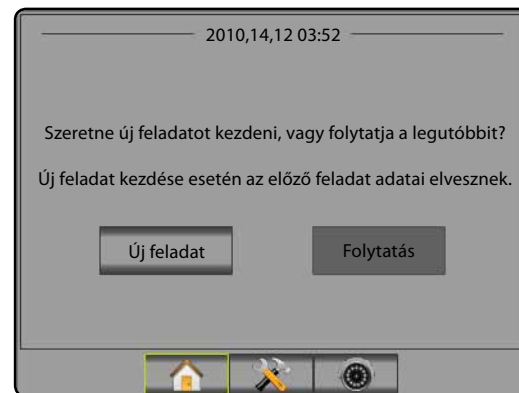
Új feladat megkezdéséhez nyomja meg az **Új feladat** gombot.

Egy meglévő feladat folytatásához nyomja meg a **Folytatás** gombot.

1-1. ábra: EGY FELADAT MEGKEZDÉSÉHEZ SZÜKSÉG VAN GPS-JELRE



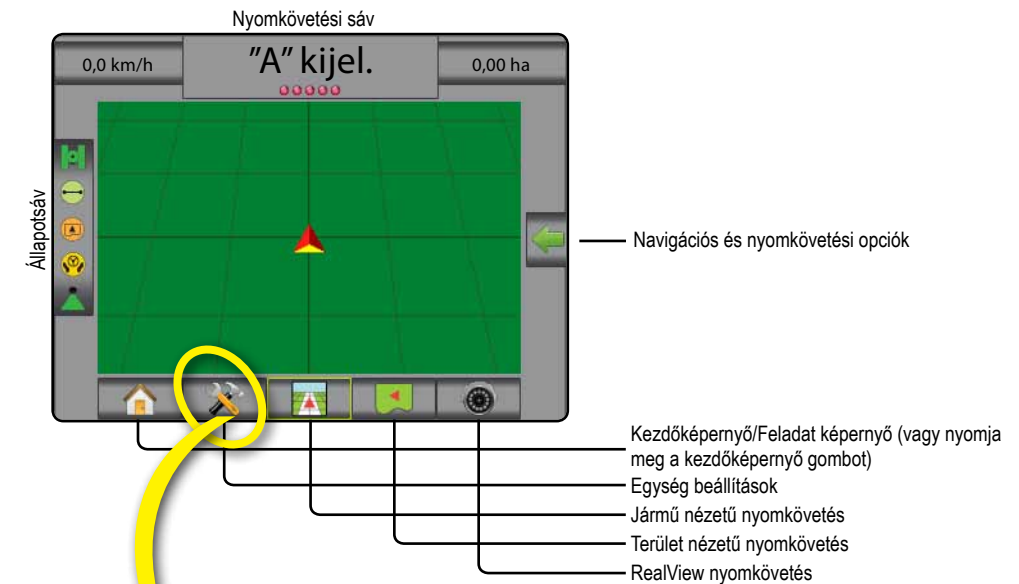
1-2. ábra: Kezdőképernyő GPS-jel vételével



RealView kamera teljes képernyős videonézet

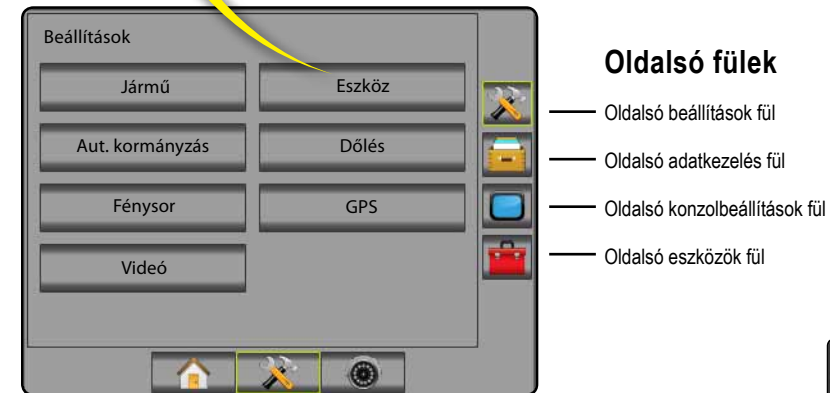
RealView kamera teljes képernyős videonézet
Videofolyam(ok) megtekintése és a kamerák beállítása GPS-jel nélkül. A Realview nyomkövetési opciók ezen a képernyőn nem állnak rendelkezésre.

#3 Nyomkövetési képernyő



#4 Az egység beállításokja

Először a Beállítások opciók kerülnek megjelenítésre. Az Adatkezelés, Konzolbeállítások és Eszközök pontok az oldalsó fülekkel érhetők el.

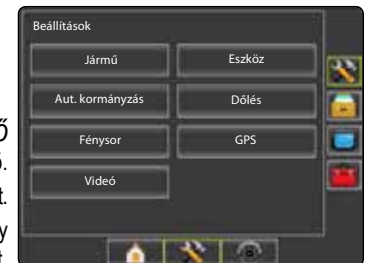


Világos és sötét konzol képernyő

A konzol két szín-üzemmódban működtethető.

A „sötét” kiválasztásához nyomja meg a **oldalsó KONZOL** fület. Nyomja meg a **Kijelző** gombot.

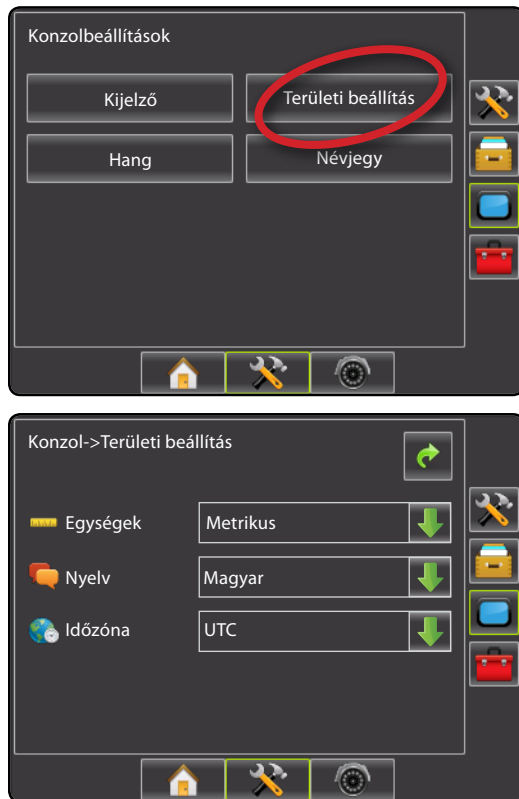
A szín-üzemmód ponton nyomja meg a **LEFELÉ** nyilat, majd válassza a „Sötét” vagy „Világos” üzemmódot.



#5 Területi beállítás

1. Nyomja meg a oldalsó KONZOL fület.
2. Nyomja meg a **Területi beállítás** gombot.
3. Válasszon a következő lehetőségek közül:
 - ▶ Egységek – itt meghatározhatja a rendszer mértékrendszerét
 - ▶ Nyelv – itt meghatározhatja a rendszer nyelvét
 - ▶ Időzóna – itt beállíthatja a helyi időzónát.
4. A Konzol főképernyőre való visszatéréshez nyomja meg a VISSZA nyilat vagy a oldalsó KONZOL fület.

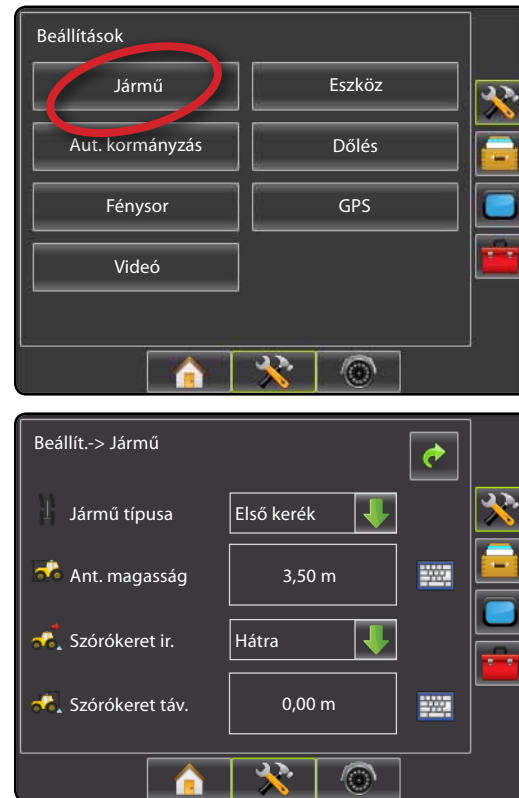
1-3. ábra: Területi opciók



#6 Jármű beállítások

1. Nyomja meg a oldalsó BEÁLLÍTÁSOK fület.
2. Nyomja meg a **Jármű** gombot.
3. Válasszon a következő lehetőségek közül:
 - ▶ Jármű típusa – itt kiválaszhatja a jármű típusát, amely a legjobban illik a járművére
 - ▶ Antenna magasság – itt beállíthatja az antenna talajtól mért magasságát
 - ▶ Szórókeret iránya – itt beállíthatja, hogy a szórókeret az antenna mögött vagy előtt helyezkedik el
 - ▶ Szórókeret távolsága – itt meghatározhatja a szórókeret és a GPS antenna közötti távolságot
4. A Beállítások főképernyőre való visszatéréshez nyomja meg a vissza nyilat vagy a oldalsó BEÁLLÍTÁSOK fület.

1-4. ábra: A jármű konfigurálási opciók



#7 Eszköz beállítások

Smart kábel vagy Szakaszirányító modul (SDM) hiánya esetén csak a szórókeret beállítások első oldala áll rendelkezésre. Az Átfedés, Késleltetés bekapcsolása és Késleltetés kikapcsolása pontok nem lesznek elérhetők, a Szakaszkok száma pedig egyre lesz állítva.

1. Nyomja meg a oldalsó BEÁLLÍTÁSOK fület.
2. Nyomja meg az **Eszköz** gombot.
3. Válasszon a következő lehetőségek közül:
 - ▶ Szakaszkok száma – itt beállíthatja a szórókeret szakaszainak a számát
 - ▶ Vezető szélessége – itt beállíthatja a nyomvonalak közötti távolságot
 - ▶ Szórás szélessége – itt beállíthatja a szórókeret minden egyes szakaszának szélességét, a teljes szórási szélesség meghatározása érdekében
 - ▶ Átfedés – itt meghatározhatja az engedélyezett átfedés mértékét
 - ▶ Késleltetés bekapcsolása – itt bekapcsolhatja a szórókeret-szakaszkok szelepeire vonatkozó időzítést
 - ▶ Késleltetés kikapcsolása – itt kikapcsolja a szórókeret-szakaszkok szelepeire vonatkozó időzítést
4. A Beállítások főképernyőre való visszatéréshez nyomja meg a vissza nyilat vagy a oldalsó BEÁLLÍTÁSOK fület.

MEGJEGYZÉS: Az eszközkonfigurálási képernyők közötti váltáshoz használja a vagy gombokat.

#8 Automatikus kormányzás beállítások

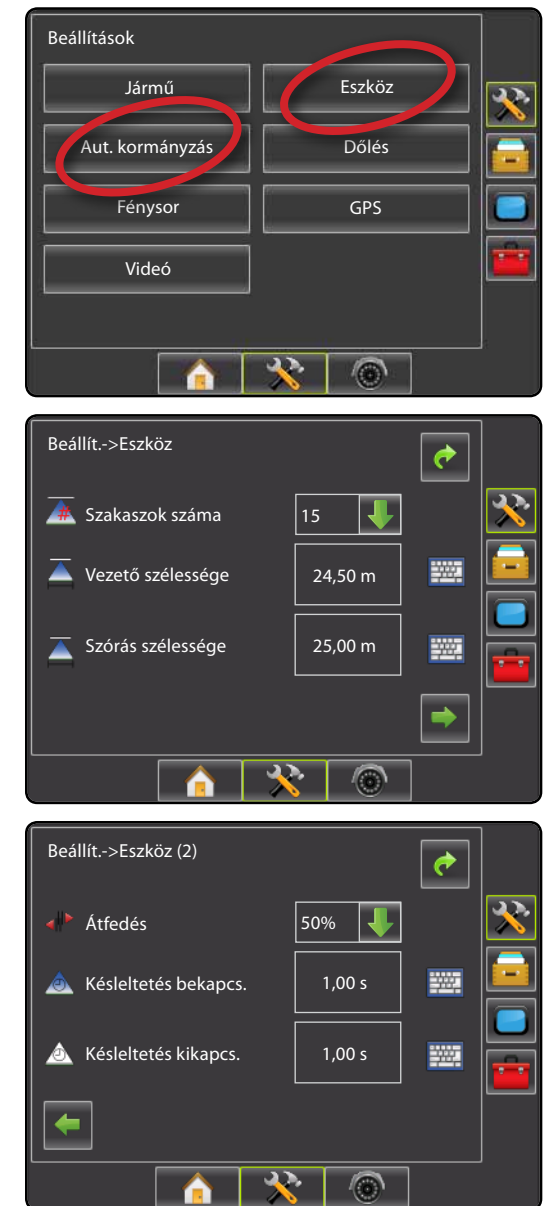
Egy kormányzásvezérlő modul (SCM) megléte esetén rendelkezésre állnak az automatikus kormányzás opciók. Részletes konfigurálási utasításokért tájékozódjon az Ön által használt FieldPilot vagy automatikus kormányzóberendezés kézikönyvéből, vagy látogassa meg a www.teejet.com weboldalt a Matrix Pro 98-05239-es cikkszámú teljes használati utasításnak megszerzéséért.

MEGJEGYZÉS: Egy meglévő Matrix konzol Matrix Pro verzióra történő frissítésekor szükségessé válhat az SCM szoftver frissítése is.

Szükséges SCM szoftververzió

SCM szoftververzió	Matrix 1.x	Matrix Pro 2.x
1.03	•	
1.04	•	
1.05	•	
10.0		•

1-5. ábra: Eszköz beállítások opciók



#9 A nyomkövetési képernyő megnyitása

1-15. ábra: Jármű nézetű nyomkövetés



1-16. ábra: Terület nézetű nyomkövetés



1-17. ábra: RealView nyomkövetés



#10 Egy nyomkövetési mód kiválasztása

1. Nyomja meg a NAVIGÁCIÓS ÉS NYOMKÖVETÉSI OPCÍÓK ikont a navigációs opciók megjelenítéséhez.
2. Nyomja meg a NYOMKÖVETÉSI MÓD ikont .
3. Válasszon a következők közül:
 - ▶ AB közötti egyenes vonalú
 - ▶ AB közötti görbe
 - ▶ Körkörös
 - ▶ Utolsó menet
 - ▶ Következő sor

1-18. ábra: Egy nyomkövetési mód kiválasztása



#11 A és B pontok megjelölése

Egy AB nyomvonal meghatározásához:

1. Menjen a járművel az A pont kívánt helyére .
2. Nyomja meg a NAVIGÁCIÓS ÉS NYOMKÖVETÉSI OPCÍÓK ikont a navigációs opciók megjelenítéséhez.
3. **Amikor a jármű mozgásban van,** nyomja meg a A MEGJELÖLÉSE ikont .
4. Menjen a járművel a B pont kívánt helyére .
5. Nyomja meg a B MEGJELÖLÉSE ikont az AB vonal meghatározásához.
6. „Szeretné elnevezni ezt a nyomvonalat?”
Nyomja meg
 - ▶ az Igen – egy név megadásához és a nyomvonal elmentéséhez a konzolban.
 - ▶ a Nem – egy név automatikus generálásához és a nyomvonal elmentéséhez a konzolban.

A konzol navigációs információkat kezd el megjeleníteni.

MEGJEGYZÉS: A B MEGJELÖLÉSE ikon nem áll rendelkezésre (szürke), amíg meg nem tette a minimális távolságot.

Az A megjelölésének visszavonásához és az előző AB nyomvonalhoz való visszatéréshez (ha létezik), használja a MEGJELÖLÉS VISSZAVONÁSA ikont .

További nyomvonalak meghatározásához kövesse ugyanazokat a lépéseket, mint a kezdeti nyomvonal esetében.

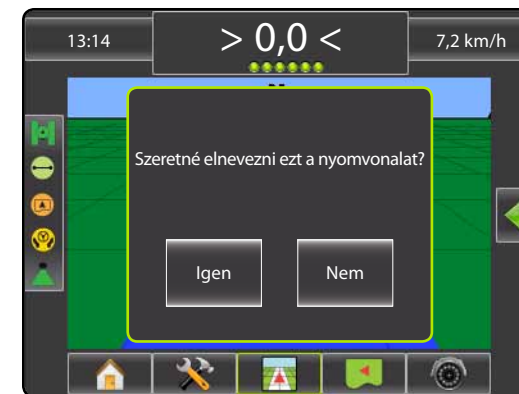
1-19. ábra: A pont megjelölése



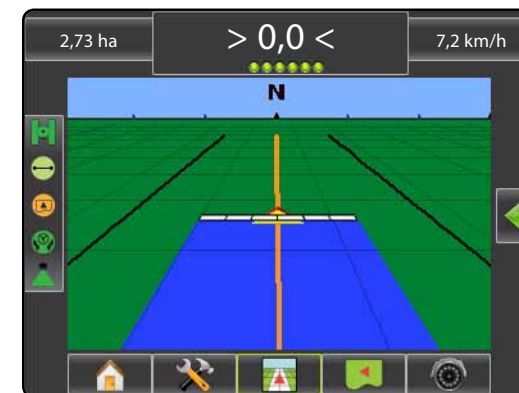
1-20. ábra: B pont megjelölése



1-21. ábra: Nyomvonal mentése



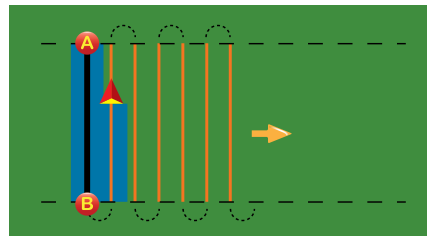
1-22. ábra: Nyomkövetés





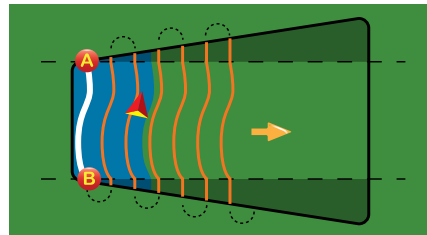
AB közötti egyenes vonalú

Az AB közötti egyenes vonalú nyomkövetés az A és B referenciapontok közötti egyenes vonalú nyomkövetést biztosít. Az összes párhuzamos nyomvonal az eredeti A és B pontok alapján kerül kiszámításra.



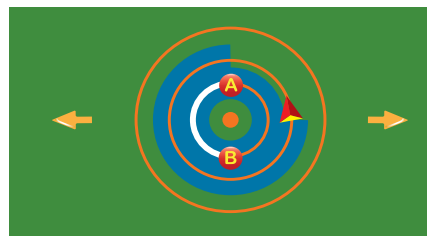
AB közötti görbe

Az AB közötti görbe nyomkövetés egy kezdeti AB referenciavonalhoz viszonyított görbe nyomkövetést biztosít. Az összes többi nyomvonal kiszámítása ennek a kezdeti alapvonalnak az alapján történik.



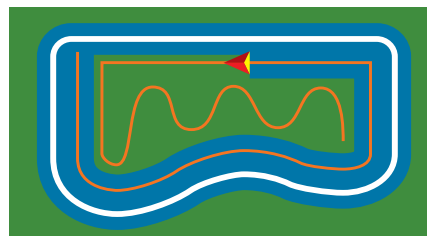
Körkörös

A körkörös nyomkövetés egy középpont körüli nyomkövetést biztosít, kifelé vagy befelé haladva. Szerkijuttatásra használatos kör alakú területeken, ahol a körkörös nyomvonal megegyezik a körforgó öntözőrendszer sugarával.



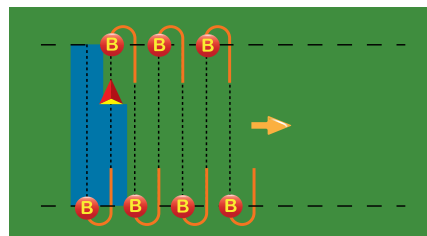
Utolsó menet

Az utolsó menet nyomkövetés valódi utolsó menet navigációt biztosít. A konzol automatikusan érzékeli a legközelebbi „kezelt” nyomvonalat, és ehhez igazodva meghatározza a szomszédos menetet.



Következő sor nyomkövetés

A Következő sor nyomkövetés jelzi a következő sor elhelyezkedését, és a sorvégen átirányít a következő sorra. Amikor a kezelő jelzi a sor végét és a következő sorra kezd fordulni, egy egyenes AB nyomkövetési vonalat biztosít a következő sorba. Amikor a jármű Következő sor nyomkövetésben van, az előbbi funkció ki van kapcsolva.



Nincs nyomkövetés

A Nincs nyomkövetés kikapcsolja a nyomkövetést.



- Nyomkövetési sáv
- Látóhatár iránytű
- Jármű az aktív szórókeret szakaszok valós idejű kijelzésével
- Navigációs és nyomkövetési opciók

Navigációs nyomvonalak Színes kezelt terület

GPS állapot

- Piros = nincs GPS-jel
- Sárga = csak GPS
- Zöld = DGPS, WAAS/RTK, GLONASS
- Narancssárga = csúszás/ ClearPath

Nyomkövetési mód

- AB közötti egyenes vonalú nyomkövetés
- AB közötti görbe nyomkövetés
- Körkörös nyomkövetés
- Utolsó menet nyomkövetés
- Következő sor
- Nincs ikon = nincs nyomkövetés

Behatárolt terület állapota

- Határvonalon kívül = Jelenleg a behatárolt területen kívül halad
- Határvonalon belül = Jelenleg a behatárolt területen belül halad
- Nincs ikon = Nincs meghatározva határvonal

Automatikus kormányzás állapota

- Zöld = bekapcsolva
- Sárga = Engedélyezve
- Piros = Letiltva
- Nincs ikon = a rendszer nem rendelkezik automatikus kormányzási rendszerrel

BoomPilot állapot

- Piros = Ki/Kézi
- Zöld = Automatikus
- Sárga = Minden be
- Nincs ikon = Egyetlen szórókeret szakasz (nincs Smart kábel vagy SDM a rendszerhez csatlakoztatva)



Állapotsáv

Bővebb információért nyomja meg az Állapotsáv egy ikonját.



Nyomkövetési opciók

Nyomvonalak	
	A jelölés . A nyomvonal kezdőpontját jelöli.
	B jelölés . A nyomvonal végpontját jelöli. Szürke = még nem tette meg a minimális távolságot.
	A jelölés visszavonása. Visszavonja az A megjelölését. Visszatér az előző AB nyomvonalra (ha létezik).
	Következő sor B jelölés . A sor végpontját jelöli.
	Azimut fok . Egy egyenes nyomvonalat határoz meg, amelynek mérése fokokban történik, egy északi alapvonalról az óramutató járásával megegyező irányba. Észak = 0, Kelet = 90, Dél = 180, Nyugat = 270.
	A+ igazítás. A meglévő nyomvonalat a jármű aktuális pozíciójához igazítja.
	Következő egyenes AB vagy azimut fok nyomvonal. Megjeleníti az aktuális feladatban elmentett következő egyenes nyomvonalat.
	Következő görbe AB nyomvonal. Megjeleníti az aktuális feladatban elmentett következő görbe vonalat.
	Következő körkörös nyomvonal. Megjeleníti az aktuális feladatban elmentett következő körkörös AB nyomvonalat.
	Görbe előretartás. Megmutatja, hogy az aktuális kormányzás hova irányítja a járművet egy „irányjelző” segítségével
Visszatérés egy ponthoz	
	Jelölőpont . Egy pontot határoz meg a jármű pozíciójában. Szürke = GPS nem áll rendelkezésre.
	Visszatérés egy ponthoz. Jelzi egy meghatározott pont távolságát. (egy meghatározott ponthoz való navigáláshoz váltson Jármű nézetre.)
	Pont visszavonása. Törli a megjelölt pontot.

Határvonalak	
	Behatárolás. Meghatározza a kezelendő területet és a kezelésben nem részesülő zónákat. A határvonal egy kezelt menet külső vonala alapján kerül meghatározásra. Szürke = GPS nem áll rendelkezésre.
	Körbehatarolás befejezése. Befejezi a körbehatarolási folyamatot. A körbehatarolás befejezhető úgy is, hogy a járművel a kiindulási ponttól egy fogásszélességnyi távolságra megy. Szürke = nem tette meg a minimális távolságot.
	Határvonal visszavonása. Leállítja az új körbehatarolási folyamatot. Visszatér az előző határvonalhoz (ha létezik).
	Határvonal törlése. Törli az aktuális feladat összes meghatározott határvonalát.

BoomPilot	
	BoomPilot. Kiválasztja a BoomPilot módot. Szürke = GPS nem áll rendelkezésre.

RealView nyomkövetési opciók

	Videokamera kiválasztása. Kiválaszt egyet a maximum nyolc kameraképből, ha csatlakoztatva egy Videóválasztó modul (VSM).
	Osztott kamerakép. Kiválaszt egyet a két darab, egyenként négy kamerajelből (A/B/C/D vagy E/F/G/H) álló csoportból, hogy a képernyő négy különálló részre oszssa.
	Videós nyomkövetés konfigurálása. Nyissa meg ezt a menüt a Videós nyomkövetés vagy a Kormányzási szög bekapcsolásához, és a nyomvonalak beállításához.
	Videós nyomkövetés. Háromdimenziós nyomvonalakat rajzol a videoképre a navigáció megkönnyítése érdekében.
	Kormányzási szög. Kijelzi azt az irányt, amelybe a kormányt el kell fordítani.
	Fel és le ikonok. A nyomvonalak beállítására szolgálnak, hogy azok megfeleljenek a kamera képének.

GPS állapot
Keresztirányú hiba
Aktuális tevékenység

Navigációs tevékenység és szórókeret állapota

Kezdőképernyő/Feladat képernyő (vagy nyomja meg a Kezdőképernyő gombot)

Egység beállítások

Jármű nézetű nyomkövetés

Terület nézetű nyomkövetés

RealView nyomkövetés

Képernyő opciók

	Jármű nézet nagyítás/kicsinyítés. Az ikonok vagy a gombok a jármű nézetet vagy a látóhatár felőli távlatot madártávlatba állítják.
	Terület nézet nagyítás/kicsinyítés. Az ikonok vagy a gombok megnövelik/lecsökkentik a képernyőn kijelzett területet.
	Pásztázás. A képernyő megérintésével a kezelőnek lehetősége nyílik, hogy adott térképrészekre fókuszáljon, a jármű elmozdítása nélkül. A képernyőn található nyilak a képet a megfelelő irányba mozgatják.
	Világtávlat. A képernyő tartalmát kiterjeszti a lehető legnagyobb területre.

A+ igazítás funkció

Az AB nyomvonal aktuális helyzetéhez igazításához:

1. Nyomja meg a NAVIGÁCIÓS ÉS NYOMKÖVETÉSI OPCÍÓK ikont a navigációs opciók megjelenítéséhez.
2. Nyomja meg a A+ IGAZÍTÁS ikont a nyomvonal aktuális helyzetéhez igazításához.

A↑ Azimut fok

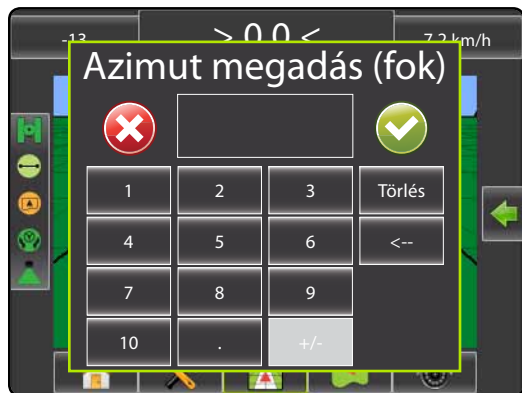
Az azimut nyomvonal beállításához:

1. Nyomja meg a NAVIGÁCIÓS ÉS NYOMKÖVETÉSI OPCÍÓK ikont a navigációs opciók megjelenítéséhez.
2. Az azimut fok megadásához nyomja meg a AZIMUT ikont .
3. Az Azimut fok megadásához használja a beviteli képernyőt.
4. Nyomja meg:
 - ▶ az Elfogad ikont a beállítások elmentéséhez
 - ▶ a Mégse ikont a billentyűzet mentés nélküli bezárásához
5. „Szeretné elnevezni ezt a nyomvonalat?”
Nyomja meg
 - ▶ az Igen – egy név megadásához és a nyomvonal elmentéséhez.
 - ▶ a Nemet – egy név automatikus generálásához.

A konzol navigációs információkat kezd el megjeleníteni.

További azimut nyomvonalak meghatározásához kövesse ugyanazokat a lépéseket, mint az első azimut nyomvonal esetében.

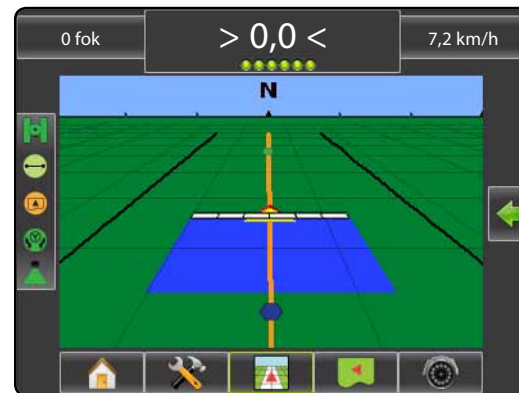
1-6. ábra: Azimut fok



1-7. ábra: A nyomvonal mentése



1-8. ábra: Nyomkövetés



Terület határvonal

Egy terület határvonalának meghatározásához:

1. Menjen a járművel a terület határának egy tetszőleges pontjára.
2. Nyomja meg a NAVIGÁCIÓS ÉS NYOMKÖVETÉSI OPCÍÓK ikont a navigációs opciók megjelenítéséhez.
3. Amikor a jármű mozgásban van, nyomja meg a HATÁRVONAL ikont .
4. Járja körbe a területet.
5. Körbehatárolás befejezése:
 - ▶ Menjen a járművel a kiindulási ponttól egy fogásszélességnyi távolságra. A határvonal automatikusan bezárul (a fehér nyomvonal fekete színre vált).
 - ▶ Nyomja meg a HATÁRVONAL BEFEJEZÉSE ikont .
6. Nyomja meg:
 - ▶ az Igen – a határvonal elmentéséhez.
 - ▶ a Nemet – a határvonal törléséhez.

1-9. ábra: Határvonal meghatározása folyamatban



MEGJEGYZÉS: A külső vagy kezdeti határvonal esetében a HATÁRVONAL BEFEJEZÉSE ikont nem áll rendelkezésre (szürke), amíg meg nem tette a minimális távolságot (a fogásszélesség ötszöröse).

Egy belső határvonal létrehozásához kövesse ugyanazokat a lépéseket, mint a kezdeti határvonal esetében.

1-10. ábra: Határvonal mentése - Terület nézet



1-11. ábra: Határvonalak befejezve



Amennyiben egy külső vagy egy kezdeti határvonal létrehozásakor egy fogás került alkalmazásra, a határvonal az alkalmazott fogás külső részén lesz. Amennyiben egy belső vagy egy további határvonal létrehozásakor egy fogás került alkalmazásra, a határvonal az alkalmazott fogás belső részén lesz.

Egy új területi határvonal visszavonásához és az előző határvonalhoz való visszatéréshez (ha létezik), használja a HATÁRVONAL VISSZAVONÁSA ikont .

Az aktuális feladat összes területi határvonalának törléséhez használja a HATÁRVONAL TÖRLÉSE ikont .

A határvonal meghatározását követően az aktuális pozíciójával kapcsolatosan az állapotsávon megjelenik a HATÁRVONALON BELÜL vagy a HATÁRVONALON KÍVÜL .

Visszatérés egy ponthoz

Egy visszatérési pont meghatározásához:

1. Menjen a járművel a visszatérési pont kívánt helyére.
2. Nyomja meg a NAVIGÁCIÓS ÉS NYOMKÖVETÉSI OPCIÓK ikont a navigációs opciók megjelenítéséhez.
3. Nyomja meg a PONT HOZZÁADÁSA ikont.

1-12. ábra: Visszatérési pont meghatározva - Jármű nézet



A meghatározott ponthoz viszonyított távolság és nyomkövetés megjelenítéséhez:

1. Nyomja meg a NAVIGÁCIÓS ÉS NYOMKÖVETÉSI OPCIÓK ikont a navigációs opciók megjelenítéséhez.
 2. Nyomja meg a VISSZATÉRÉS A PONTHOZ ikont.
- A meghatározott pont törléséhez használja a VISSZATÉRÉSI PONT TÖRLÉSE ikont.

Következő nyomvonal

Egyéb elmentett nyomvonalak megjelenítéséhez:

1. Nyomja meg a NAVIGÁCIÓS ÉS NYOMKÖVETÉSI OPCIÓK ikont a navigációs opciók megjelenítéséhez.
2. Nyomja meg a KÖVETKEZŐ NYOMVONAL ikont.

1-13. ábra: Következő nyomvonal



Az aktív nyomvonal megtekintéséhez, nyomja meg az Állapotsáv Nyomkövetési mód ikonját.

1-14. ábra: Az aktív nyomvonal megtekintése

